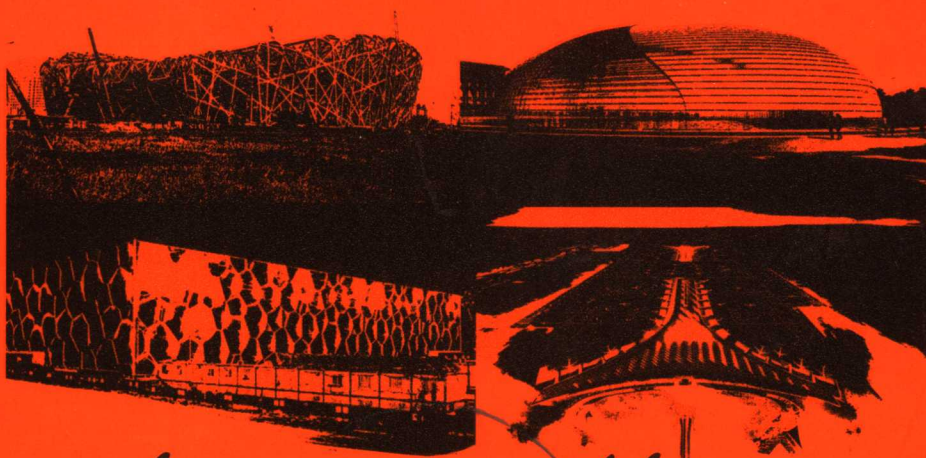


人文奥运·文化北京建筑旅游丛书 3



A Guide to New Buildings in Beijing

北京新建筑指南

《建筑创作》杂志社 编

 天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

TU-862/46

2008

人文奥运·文化北京建筑旅游丛书

北京新建筑指南

A Guide to New Buildings in Beijing

《建筑创作》杂志社 编

天津大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

北京新建筑指南 / 《建筑创作》杂志社编. — 天津: 天津大学出版社, 2008.1

ISBN 978-7-5618-2579-2

I. 北… II. 建… III. 建筑—北京市—指南 IV. TU-862

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第164055号

出版发行	天津大学出版社
出版人	杨欢
地址	天津市卫津路92号天津大学内 (邮编: 300072)
电话	发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742
印刷	廊坊市海涛印刷有限公司
经销	全国各地新华书店
开本	185mm × 210mm
印张	9
字数	260千
版次	2008年1月第1版
印次	2008年1月第1次
印数	1-4000
定价	59.00元

“人文奥运·文化北京建筑旅游丛书”编委会

顾问：侯仁之 吴良镛 单霁翔 王世襄 罗哲文 谢辰生 郑孝燮
徐苹芳 傅熹年 马国馨 杨永生 陈 铎 舒 乙 张驭寰
楼庆西 赵知敬

编委会主任：朱小地

编委会副主任：张 宇 邵韦平

编委：丁 建 崔 恺 庄惟敏 谭 平 崔 彤 刘景地 马 毅
谭宗远 杨 欢 金 磊 刘燕辉 何慷民 尹钧科 孙宗列
于化云 刘欣葵 刘志雄 玉珮珩 殷力欣 韩振平 金卫钧
刘明骏

主编：金 磊

副主编：刘志雄 张 燕 李 沉

第三分册：北京新建筑指南

顾问：马国馨

策划：金 磊 李 沉

主编：金 磊

执行主编：许松华 康 洁

书籍设计：康 洁

英文编辑：许松华 水润宇

照片提供：杨超英 刘锦标 张广源 何慷民 王慧明 陈 溯 傅 兴
叶金中 冯新力 燕雨生 王欣斌 陈 鹤 柳 笛 田 雨 等

编务：刘 佳 冯桂红

鸣谢单位(按项目出现顺序排列)

北京市建筑设计研究院 上海华东建筑设计院 建研建筑设计研究院有限公司 清华大学建筑设计研究院
中科建筑设计研究院有限责任公司 中元国际工程设计研究院 北京墨臣建筑设计事务所
北京维拓时代建筑设计有限公司 中国建筑设计研究院 意大利MCA事务所 华通设计顾问工程有限公司
中国保利集团北京新保利大厦房地产开发有限公司 北京新纪元建筑工程设计有限公司
中国电子工程设计院 中冶京诚工程技术有限公司 中建国际(深圳)设计顾问有限公司
中国航天建筑设计研究院 华南理工大学建筑设计研究院 等

总序：让世界了解北京

北京是一座世界的历史文化名城，这不仅因为北京旧城有着东方古代城市独特的建筑风貌，还在于它有着3 000多年绵长的文化根基。对于北京城的评价，梁思成先生在1951年的《北京——都市计划的无比杰作》一文中指出：北京是中国（可能是全世界）文物建筑最多的城。元、明、清历代的宫苑、坛庙、塔寺分布在全城……北京建筑的整个体系是全世界保存得最完好，而且是最具有传统活力的、最特殊、最珍贵的艺术杰作。

Beijing is a world-level famous city of historical culture for not only characterized architecture in oriental ancient city style and its long historical root as long as 3,000 years. Mr. Liang Sicheng commented in his article, *Beijing - The Most Excellent Urban Planning Work*, that Beijing has the most palaces, temples of Yuan, Ming and Qing Dynasty in China (perhaps in the whole world). The system of the buildings in Beijing has accepted the best protection, and it is the most special and valuable art works full of traditional vigor.

侯仁之先生作为北京城研究的著名专家，他也满怀感慨地赞誉道：在历史上一切封建帝都的设计中，北京城称得上是一个空前的杰作。他说，虽在长期的探索中，尽可能地描绘北京城的起源和发展脉络，但对于这座城市的内在生命力——也就是它的人民生活和气质，却了解很少，这是一件抱憾终生的事。如果说有哪一个城市，本身拥有一种精神品质，能施加无形的，然而而是重大影响于居住的力量的城市，那就是北京。因为它古老而又新鲜，历史而又现实，它

Presenting Beijing to the World

有无限的历史容量但又阔步走向现代化，所以它是超越艺术品的“艺术品”。郁达夫曾这样赞美道：中国的大都会，我前半生住过的地方，原也不在少数，可当一个人静下来回想：上海的闷热、南京的辽阔、广州的乌烟瘴气、汉口武昌的杂乱无章，甚至于青岛的清幽、福州的秀丽以及杭州的沉着，总归都还比不上北京的典雅堂皇，幽闲清妙。这些有关城市与建筑的话是在告诫我们：在向世界解读北京城市和建筑时，更要解读的是不可或缺的北京文化与人文精神。

Mr. Hou Renzhi, a famous expert studying on Beijing city, praised that Beijing is the most magnificent one among the imperial capitals. He said that although he was devoted to draw the origin and evolution, he regretted for his few knowledge about civilian's living and spirit quality. If there is a city that owns a spirit quality, formless but influential to habitation, it must be Beijing. For the antiquity and novelty, in history by realty, its endless historical contents and approach to the modernization, it is an art work above all art works. Yu Dafu, a famed writer praised Beijing: I had once lived in several big cities in China, but in the memory the prosperous Shanghai, broad Nanjing, noisy Guangzhou, desultory Hankou and Wuchang, and even quite Qingdao, pretty Fuzhou and still Hangzhou can not be compared to Beijing, for its beauty, magnificence and stillness. These famous experts of cities and architecture tell us that the culture and people's spirit are needed to reading Beijing city and architecture.

《建筑创作》杂志社作为走向中国最卓越的建筑设计研究企业——北京市建筑设计研究院的传媒机构，自2003年纪念北京建都850周年推出《北京建筑图说》一书后，先后完成了“两横一纵”的出版“工程”：“两横”即作为中华第一街的长安街与朝阜路，已出版的书目为《长安街：过去、现在、未来》、《北京朝阜大街城市设计——探索旧城历史街区的保护与复兴》；“一纵”即贯穿北京南北城的中轴线，在这里能领略到中轴线与皇权的结合点，感受到构



成北京城空间设计的用心之处。北京中轴线是一道极富影响力的城市社会空间,它虽由一些具体的建筑物与社会行为构成,但集中折射着北京社会经济的重要特征。在《北京中轴线建筑实测图典》上可感受到以张镈大师为代表的建筑师的非凡贡献,而在《北京中轴线的城市设计》一书中又能同时体会到北京城市历史与现代建设的衔接及前进的步伐。因为在这里不仅可看到复建的永定门,还能看到正崛起的国家奥林匹克公园的“生长点”,所以说,中轴线是北京城的生命线,它构成了北京城市的中枢和脊梁。

Architectural Creation Magazine House, as a media of Beijing Institute of Architectural Design which is going to be the most excellent architectural design and research institute, has published works for the two west-east and one north-south project after the *Illustrated Book of Beijing Buildings* for the 850th anniversary of the foundation of Beijing as the capital. The two west-east projects mean the Chang'an Avenue and Chaofu Avenue, for which we published the book *Chang'an Avenue: Yesterday, Today and Tomorrow* and the *Urban Design of the Chaofu Avenue in Beijing - Exploring for the Protection and Restoration of Historical city area*. The one north-south project means the central axis of Beijing, on which we could feel the joint of the axis and imperial power and experience the details of the design of Beijing urban space. The central axis of Beijing is a very influential urban social space. Though constituted of buildings and social behaviors, it reflects the significant characteristics of Beijing's economy and society. In the book *The Drawings Collection of the Buildings on the Central Axis of Beijing*, we could feel the outstanding contributions made by the architects presented by the architectural master Zhang Bo. And in the book, *Urban Design of the Central Axis of Beijing*, we can experience the joints of the city history and modern construction of Beijing, as well as its steps

advancing. We can see not only the Yongding Gate restoration but also the growing point of the State's Olympic Green. So we consider the central axis is the lifeline of Beijing to form and backbone of the city.

但纵观为2008年准备的文化北京、人文奥运建设的项目,我们至少认为截止到2006年6月,中国第一个“文化遗产日”到来之际,北京尚缺少一个较为系统的“人文奥运·文化北京的旅游建设系统规划”。如果说人文奥运的理念重要,那么启动“人文奥运”的宣传与传播工程更离不开与“文化北京”概念的结合。从此种意义上出发,我们认为组织一套以“人文奥运·文化北京”为主题,突出北京建筑旅游的普及读物十分必要。因为它不是一般的旅游书,也不是时尚文化的“口袋书”,而是由建筑专家、作家、历史人文学者共同谋划而创作的“大集子”,此种特征是本套丛书的文化根基与主要特色。

Regarding the construction projects for Beijing 2008 Olympic Games , we consider that Beijing is short of a systematic planning in architecture for tourism of People's Olympics and Cultural Beijing until June 2006, at the moment of the first Cultural Heritage Day. If the people's Olympics is an important idea, the implement of the propaganda for the people's Olympic should be combined with idea of cultural Beijing. For this aim, we think it is necessary to organize a book series on the theme the People's Olympics and Cultural Beijing , which focus on the architectural tourism. It would not be a pocket book for normal tourism and fashion but a collection planned and edited by architectural experts, writers and historical and cultural scholars, which is the cultural root and characteristics of this series.

2003年第1期与2006年第3期北京市人民政府专家顾问团简报先后刊出关于加强北京2008年人文奥运文化建设的两则建议,其核心内容是希望政府能支持从多角度、多层次地挖



掘并展示人类社会的真善美、展示北京古都的历史风貌、展示中华文明的博大精深的“人文奥运”传播的文化产业工程。现在看来，本套丛书的顺利推出正适应了这种形势和需求。我们认为，在现已出版的数百本介绍北京的书籍与画册中，尚缺少同时从“建筑与文化”两大侧面展示北京的丛书，所以，本丛书从实际出发，不追求全面，力争在2008年北京奥运会召开之前陆续推出各分册，为中国“文化遗产日”的宣传，为北京城的保护与发展，为走向世界的北京建筑与文化贡献一份力量。

Two suggestions published on the 2003.1 and 2006.3 of brief reports of the Experts Group of Beijing Municipal Government to strengthen the construction of people's Olympics and cultural Beijing, focus on the municipal government's efforts to develop truth, goodness and beauty of human society to manifest the historical style of the ancient capital and profound culture of China. Though hundreds of books about Beijing have been published, we consider that there is no such a book series viewed from Architecture and Culture. So the book would be based on the possible condition to publish the volumes before the Beijing Olympics 2008, to propaganda the Cultural Heritage Day and make a contribution for the protection and development of the architecture and culture of Beijing going toward the world.

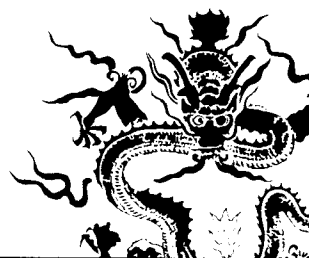
京城皇都历史十分漫长，“人文奥运·文化北京”的题材更为广泛，我们认为它至少应包括皇城文化、古都文脉、古镇民居等场景；更不可忽略类似中轴线、京杭大运河、北京胡同与四合院、北京城墙、北京古村落、北京牌楼等故事及人物。希望从一段段仅存的老城墙，看到日新月异的新北京，同时体味到文化北京的风雅、深邃与包容。如果说北京宫殿建筑以其巍峨壮丽的气势、宏大雄伟的规模及其对称均衡的空间格局为特征，那么在本套丛书中还可以读到古民居的质朴、斑驳的沧桑岁月。北京，这个古老而又现代的城市，随着2008年奥运会的临近，定会愈来愈引来全世界关注的目光。外国人看北京，绝不会仅仅欣赏现代化的高楼大厦，他们更感兴趣的一定是那红墙、碧瓦、雕花、门墩等所构成的建筑文化的京韵风格，这正是多彩北京的

特征,这正是本套丛书主题所希望描述和展示的。从此种意义上讲,“人文奥运·文化北京建筑旅游丛书”定将成为认知北京建筑与文化的艺术长廊与百科全书。

With the long history of the imperial capital and rich subject for the theme of people's Olympics and cultural Beijing , we consider the book series should include the culture of the imperial city, cultural veins, ancient towns, as well as the central axis, grand Beijing-Hangzhou Canal, Hutong (lanes), courtyard houses, circumvallation, ancient villages, Pailou, and stories and characters. We hope to see the new Beijing through the reserved sections of ancient circumvallation, and experience the elegance, profoundness and compatibility. Beijing is featured by the magnificent palaces and the pattern in symmetrical layout and grand scale, and we could see the modesty of the ancient folks' houses and the long history. The city, both old and modern, must draw the attention of the whole world with the coming of Beijing Olympic Games 2008. I believe that it is not the modern skyscrapers but the buildings of Beijing styles, red wall, green tiles, carvings, gate piers, interesting the foreign visitors. That is the nature of the vigorous Beijing and what the book series want to present. And the book series People's Olympic, Cultural Beijing and Architectural Tourism would be a encyclopedia and gallery of the architectural and cultural art.

《建筑创作》杂志社

Architectural Creation Magazine Publishing House



序

Preface

本书是以建筑指南为目的,重点介绍北京新建筑。进入21世纪以来,尤其是在“新北京、新奥运”口号下北京的一些代表性建筑作品,无论对于从事专业工作的建筑师、规划师、景观设计师、室内设计师以至建筑系的学生,还是一般的文化人、建筑爱好者、北京市民或国内外旅游者,都将是一本有用并有趣的书。

对一般读者而言,这是一本具有索引性质的导读书。人们在访问国内外许多城市时都会发现,除自然山川环境外,建筑物构成了城市特色、城市面貌的主要代表,人们常是通过建筑外环境的辨认来区别各个不同城市的。记得20多年前去日本学习时,首先就在东京神田南洋堂买了《日本建筑指南》上、下册,其中囊括了日本本土自近代明治维新以来的建筑名作,除简要说明和照片以外,还有位置示意,这样无论去东京还是外地,只要一书在手,按图索骥,基本不会把主要目标遗漏。随着国内城市和建筑科学日益成为一门显学,关注的各界人士越来越多,对此类书籍的需求会越来越高。

对于专业人士来讲,这是一本查阅方便的工具书。把一个时间段里的主要建筑作品收集在一起,附以作品简介、设计单位等内容,无论是资料积累,还是随时查阅都十分方便。自《日本建筑指南》之后,只要出国我就比较留意书店中有没有相关的书籍,日本的信息工作比较有特点,所以除了各城市的详细指南外,还有欧洲各国、美国、俄罗斯和印度等国的建筑指南,资料翔实,也十分方便。如果留意在欧美各国和俄罗斯,也都会发现类似的指南,如美国纽约有一本建筑指南就注明是由美国建筑师学会批准出版的,充分表现了该书的权威性。纵观近年来《建筑创作》杂志社组织编撰的书刊,可以发现他们一直矢志于此类图书的策划和出版,在2004年曾由该社出版过《北京建筑图说》,其中收集了北京自20世纪以来到21世纪初的100座建筑,本次的出版也可以说是《图说》的姊妹篇。相信通过不断的补充、积累,一定会有更全面,更翔实的权威指南问世。

如果把建筑和城市作为一种文化现象来看待的话,可以通过本书所收录的建筑来反映北京城市一个十分重要时期的发展价值取向、审美追求、开放交融以至社会文化。

本书所收录的建筑建成于本世纪,若从立项、设计前期计起则应是20世纪末,建筑界的对外开放已由初期的个别领域而变为加入世贸组织以后的全面开放,外国建筑师进入北京设计市场给北京建筑带来新的理念和活力,但

对于国内建筑师是一个极大的冲击,同时也是一个极好的学习机会。本书中的许多大型公共建筑,就是在这种形势下中外合作的产物,也是东西方文化交流的最好例证。在学习和合作的过程中,北京的建筑师也充分展示了自己的才华,本书中的大多数实例还是由本土设计师独立完成的,经过中国建筑师几代人的努力,建筑师的世代交替基本完成,一大批年富力强的建筑师的作品正以清新的面貌和成熟的技巧展现在人们面前。

本书中还有一些作品在社会和建筑界引起了争议,在多样化的社会中这也是十分正常的。今年年初国家五部委联合发布了《关于加强大型公共建筑工程建设管理的若干意见》,指出:“当前一些大型公共建筑工程,特别是政府投资为主的工程建设中还存在一些亟待解决的问题,主要是一些地方不顾国情和财力,热衷于搞不切实际的‘政绩工程’、‘形象工程’;不注重节约资源能源,占用土地过多;一些建筑片面追求外形,忽视使用功能、内在品质与经济合理等内涵要求,忽视城市地方特色和历史文化,忽视与自然环境的协调,甚至存在安全隐患。”《意见》同时指出了相应的处理意见。这也反映了在我国经济社会的转型期,在城市化急速发展的形势下科学决策和民主决策的水准还有待提高的时刻,如何贯彻落实科学发展观,体现可持续发展,抓住我国人口多、能源资源缺乏的发展中国家的国情,使建筑设计更为符合科学和理性的迫切需求,也是我们在阅读城市建筑过程中的重要参照。

一大批新建筑的出现,塑造了新北京的新面孔,人们正随着时间的推移而逐渐熟悉、了解和体验这些新作品,并成为人们头脑中新记忆。北京是历史文化古城,新面孔、新建筑的出现同时也意味着老北京一些旧面孔、旧建筑的消失,对于城市的发展和更新来说,有些是必要的,有些则形成了永久的遗憾,这需要在建设和保护之间找到合理的平衡,找到更理想的方式,使古城在延续的过程中得以新生,这恐怕是属于本书内容之外的难题和“潜台词”,更需要时间和事实的检验。

马国馨

中国工程院院士 全国工程勘察设计大师 中国建筑学会副理事长 北京市建筑设计研究院总建筑师

2007年7月10日

Contents 目录

总序

Preface: Presenting Beijing to the World

序

Preface

002 北京首都国际机场2号航站楼

Terminal Building 2 of Beijing Capital International Airport

004 中国人民抗日战争胜利雕塑园

The Sculpture Park of Chinese People's Victory in the War Against Japanese Aggression

008 国家电力调度中心

State Electricity Power Distribution Center

010 中国银行总部大厦

The Headquarters Building for the Bank of China

012 北京SOHO现代城

SOHO Modern Town, Beijing

014 清华大学设计中心楼(伍舜德楼)

Designing Center Building of Tsinghua University (Wu Shunde Building)

016 北京798艺术区

Beijing 798 Art Zone

018 北京国际雕塑公园

Beijing International Sculpture Park

020 长城脚下的公社

Commune By The Great Wall

022 中国科学院图书馆

Library of the Chinese Academy of Sciences

026 北京中关村软件园软件广场

Software Plaza, Zhongguancun Software Garden, Beijing

028 北京经济技术开发区国际汽车广场

International Automobile Plaza of BDA

030 北京菖蒲河公园商业群

Retail Complex of Changpuhe Park, Beijing

032 中关村软件园信息中心

Zhongguancun Information Center of Software Garden

034 北京国际投资大厦

International Investment Building, Beijing

036 辉煌时代大厦

The Building of Brilliant Times

038 东方太阳城社区中心

The Community Center of Oriental Sun City

042 北京大学国际关系学院

International Relationship School of Peking University

046 CEC (中国电子) 大厦

Beijing CEC Building

048 教育部综合办公楼

Office Building of the Ministry of Education

052 新史家小学

New Shijia Elementary School

056 北京联想研发基地

R&D Center for Lenovo Group, Beijing

058 北京棕榈泉国际公寓

Beijing Palm Springs International Apartment

062 北京西山庭院

Xishan Garden, Beijing

064 中国气象局气象科技大楼
The Meteorological and Technological Building for CMA

066 北京望京科技创业园二期
The Phase 2 for Wangjing Park of Technology, Beijing

068 北京科技会展中心二期 (数码大厦)
The Digital Building

070 首都博物馆
Capital Museum, Beijing

074 清华大学美术学院
Teaching Building of School of Arts and Design of Tsinghua University

078 北京西环广场
Beijing Xihuan Plaza

080 清华科技园科技大厦
The Science Building of Tsinghua Science Park

082 总部基地
Advanced Business Park

086 北京德胜尚城
Desheng Shangcheng Office Building, Beijing

090 北京财富中心一期
Beijing Fortune Plaza (Phase 1)

092 北京珠江帝景
Beijing Zhujiang Regal Court

094 盈创大厦
Yinchuang Building

096 北京中关村金融中心
Beijing Zhongguancun Financial Center

100 中国电影博物馆
Chinese Museum of Film

104 中国海洋石油办公楼
Office Building of CNOOC

106 北京威斯汀酒店
Beijing Westin Hotel

108 北航新主楼
The New Main Building of Beihang University

112 新保利大厦
New Poly Plaza

116 北京市人民检察院新办公楼
New Office Building of The People's Procuratorate of Beijing

118 中国科学院微电子中心科研楼
The Scientific Research Building of Micro-electronic Center for CAS

120 观唐花园(III、IV期)
Cathay View (Phase 3 and Phase 4)

122 北京远洋山水
Ocean Landscape, Beijing

124 清华环境能源楼
Sino-Italian Environment and Energy Building

128 北京市高级人民法院审判业务用房
Judgment House of Beijing Superior People's Courthouse

132 中国国家大剧院
National Grand Theatre of China

Contents 目录

- 136 国家图书馆二期暨国家数字图书馆**
National Library of China (Phase 2) National Digital Library of China
- 138 北京凯晨广场**
Chemsunny Plaza, Beijing
- 140 总部商务花园**
Central Business Garden
- 142 北京电视中心**
Beijing Television Center
- 144 苹果社区**
PINGOD
- 146 北京市新少年宫**
New Children's Palace, Beijing
- 148 中央电视台新址**
China Central Television
- 152 中国石油天然气集团公司总部**
The Headquarters of China National Petroleum Corporation
- 154 北京银泰中心**
Beijing Yintai Center
- 156 中国科学技术新馆**
New Science and Technology Museum of China
- 160 北京国际汽车博览中心**
Beijing International Automobile Expo Center
- 162 新中国国际展览中心**
New China International Exhibition Center
- 166 中国国际贸易中心股份有限公司三期**
China World Trade Center Co. Phase 3-A
- 168 国家体育场**
National Stadium
- 172 国家体育馆**
National Indoor Stadium
- 174 国家游泳中心**
National Aquatics Center
- 178 北京奥林匹克公园 (B区) 国家会议中心**
National Conference Center of Beijing Olympic Park (Zone B)
- 180 北京五棵松文化体育中心**
Beijing Wukesong Culture and Sports Center
- 182 奥林匹克公园网球中心**
Olympic Green Tennis Center
- 184 老山自行车馆**
Laoshan Velodrome
- 186 北京射击馆**
Beijing Shooting Range Hall
- 188 北京工业大学体育馆**
Beijing University of Technology Gymnasium
- 190 北京科技大学体育馆**
University of Science and Technology Beijing Gymnasium
- 192 中国农业大学体育馆**
China Agricultural University Gymnasium
- 194 北京首都国际机场3号航站楼**
Terminal Building 3 of Beijing Capital International Airport
- 198 令世界瞩目的北京新建筑(编后记)**
New Buildings in Beijing Attracting World Attention (Afterword)



北京首都国际机场2号航站楼

Terminal Building 2 of Beijing Capital International Airport

建筑设计: 北京市建筑设计研究院

合作设计: 加拿大B+H (工艺)

建设地点: 北京市顺义县天竺

建筑用途: 航站楼

建设规模: 26.9万m²

竣工时间: 2000年



北京首都国际机场2号航站楼是中国目前规模和运输量最大的航站楼,作为重要的交通枢纽,航站楼要全面、综合地处理好机场内人流、物流和信息流的复杂关系,形成安全、准确、方便、高效的候机和工作环境,为旅客提供良好的服务是设计的根本出发点。此外,设计从可持续发展的观点出发,充分考虑旅客的安全性和便利性、航空服务的协调性和扩展的适应性、经济的有效性和形象上的标志性。建筑立面以流畅匀称的曲线形金属屋面和采光天窗相结合,配以虚实相间的弧形金属墙,形成富有交通建筑特点和时代特色的外观。入口处波浪形的雨篷使入口和车道边十分突出。室内处理以暴露结构展现空间变化为主要手段,厅室布置力求朴素、明朗、简洁、富有时代特色。大厅采用花岗石地面,铝合金复合金属板墙面,吊顶除金属方板、条板外,还有浮云式曲线板材。候机厅堂与进港通廊空间流畅并且富于高低变化,加上外露的结构,形成让人联想并富有特色的内部空间。

